

Evgheni STEPANOV

**UNELE TENDINȚE ALE
POEZIEI RUSE
DE LA MIJLOCUL
SECOLULUI XX – ÎNCEPUTUL
SECOLULUI XXI**



OPERA OMNIA
PUBLICISTICĂ ȘI ESEU CONTEMPORAN

TIPO MOLDOVA

Evgheni STEPANOV

**UNELE TENDINȚE ALE POEZIEI RUSE
DE LA MIJLOCUL SECOLULUI XX – ÎNCEPUTUL
SECOLULUI XXI**

**Traducere de
Leo BUTNARU**

Colecția OPERA OMNIA
publicistică și eseu contemporan

Redactor: *Aurel Ștefanachi*

Coordonator serie: *Cassian Maria Spiridon*

Coperta: *Andrei Ștefanachi*

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

STEPANOV, EVGHENI

**Unele tendințe ale poeziei ruse de la mijlocul secolului XX -
începutul secolului XXI / Evgheni Stepanov - trad. Leo Butnaru.**

Iași : Tipo Moldova, 2014

ISBN 978-606-676-521-3

821.135.1-4

© Tipo Moldova

Editura TipoMoldova este recunoscută academic de Consiliul Național al Cercetării Științifice pentru domeniile filologie (PN-II-ACRED-ED-2012-0285) și istorie și studii culturale (PN-II-ACRED-ED-2012-0355).

Iași, 2014

Editura *Tipo Moldova*,

E-mail: office@tipomoldova.ro

www.tipomoldova.ro

Evgheni STEPANOV

**UNELE TENDINȚE ALE POEZIEI RUSE
DE LA MIJLOCUL SECOLULUI XX – ÎNCEPUTUL
SECOLULUI XXI**

**Traducere de
Leo BUTNARU**

Colecția OPERA OMNIA
publicistică și eseu contemporan

TIPO MOLDOVA

CUPRINS

Introducere	5
STROFICA	13
MONOSTIHUL RUS CONTEMPORAN ȘI POEMUL DINTR-UN SINGUR VERS	13
DISTIHUL CA GEN AL POEZIEI CONTEMPORANE	27
TERȚINA CA OPERĂ POETICĂ AUTONOMĂ	35
CATRENUL CA SISTEM PROZODIC POLIVARIAȚIONAL	45
FORMA CONDIȚIONALĂ A PENTASTIHULUI CONTEMPORAN	55
TEZA ȘI ANTITEZA ÎN OCTAVE	61
GENURILE	69
SONETUL CA O NOUĂ FORMĂ POETICĂ A AVANGARDISMULUI	69
POEZIA VIZUALĂ ÎN RUSIA CONTEMPORANĂ	79
CEASTUȘKA – UN GEN POLITIC ȘI LIRIC AL FOLCLORULUI	93
NOUL VERS LIBER RUSESC: CONTINUAREA VECHILOR TRADIȚII	103
PALINDROMUL ȘI POEZIA PALINDROMICĂ	117
EXPERIENȚA SUBCONȘTIENȚULUI	133
EPIGRAMA CA POEZIE	161
PARODIA CA PR ¹	175
GENURI NOI ÎN POEZIA RUSĂ CONTEMPORANĂ: videopoezia, lingvogoblenurile, listovertni, tanketki, poezia numerică, twitter-poezia	189
RIMA	199
DESPRE RIMA CONTEMPORANĂ ȘI CEA NECONTEMPORANĂ	199
METAFORA, METAMETAFORA, MATABOLA	209
INGAMBAMENTUL (ENJAMBAMENTUL) CA PROCEDEU STILISTIC AL POEȚILOR DIN SECOLUL XXI	221
ANAFORA ÎN POEZIA CONTEMPORANĂ	229
Note biobibliografice	239